

SVGW

Schweizerischer Verein  
des Gas- und Wasserfaches  
Grütlistrasse 44  
CH- 8027 Zürich

Zertifizierungsstelle Wasser



## Zertifikat Nr.: 0007-4278

**Zertifikatsinhaber:** Raccorderie Metalliche S.p.A., Strada Sabbionetana 59, IT-46010 Campitello di Marcaria (MN)

Gestützt auf das Reglement ZW101 „Allgemeine Geschäftsbedingungen der SVGW Zertifizierungsstelle Wasser“ zertifiziert der SVGW die folgenden Serienprodukte:

**Rubrik:** Trinkwasserverteilsysteme  
**Bezeichnung:** inoxPRES Pressfittingsystem  
**Typen:** Pressfittings aus Edelstahl 1.4404  
Rohre aus Edelstahl 1.4404  
Ø 15 x 1.0, 18 x 1.0, 22 x 1.2, 28 x 1.2, 35 x 1.5, 42 x 1.5, 54 x 1.5,  
76.1 x 2.0, 88.9 x 2.0, 108.0 x 2.0 mm  
Rohre aus Edelstahl 1.4521  
Ø 15 x 1.0, 18 x 1.0, 22 x 1.2, 28 x 1.2, 35 x 1.5, 42 x 1.5, 54 x 1.5 mm

DN: 15...108 PN: 16 tmax: 70 °C

**Zertifizierungsgrundlage:** SVGW ZW132 (01/19), DVGW GW 541 (2015), DVGW W 534 (2004)

**Gültigkeit:** 30.09.2027

**Auflagen (A) / Bemerkungen (B):**


(B) Die Systemprüfungen erfolgten mit Pressfittings 1.4404 von Raccorderie Metalliche S.p.A. und mit Rohren der Firma Marcegaglia S.p.A aus den Werkstoffen 1.4404 und 1.4521.

(B) Die Verarbeitung ist mit geprüften und zertifizierten Rohren aus Werkstoff 1.4404 nach DVGW GW 541 Tabelle 3 (entspricht EN 10312 - Reihe 2) erlaubt.

(B) Beim Rohr-Werkstoff 1.4521 gilt die Systembindung, es müssen Rohre „InoxPress“ verwendet werden.

Der Antragsteller ist berechtigt, die oben erwähnten Produkte als SVGW zertifiziert anzubieten und das obige SVGW-Konformitätszeichen zu verwenden (Publikation im Zertifizierungsverzeichnis Wasser).

Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches  
Zertifizierungsstelle Wasser

  
Javier Fernandez  
Leiter

Zürich, 24.05.2022

Seite 1 / 2

**Rubrik:** Trinkwasserverteilsysteme

**Bezeichnung:** inoxPRES Pressfittingsystem

Typen	DN	PN	C°	Geräusch- gruppe	Verluste kWh/24 h / ErP Klasse	Inhalt	Index	Metrologie
<b>Edelstahlrohre</b>								
ø 15 x 1.0 (Rohr aus 1.4404 oder 1.4521)	15	16	70				9	
ø 18 x 1.0 (Rohr aus 1.4404 oder 1.4521)	18	16	70				9	
ø 22 x 1.2 (Rohr aus 1.4404 oder 1.4521)	22	16	70				9	
ø 28 x 1.2 (Rohr aus 1.4404 oder 1.4521)	28	16	70				9	
ø 35 x 1.5 (Rohr aus 1.4404 oder 1.4521)	35	16	70				9	
ø 42 x 1.5 (Rohr aus 1.4404 oder 1.4521)	42	16	70				9	
ø 54 x 1.5 (Rohr aus 1.4404 oder 1.4521)	54	16	70				9	
ø 76.1 x 2.0 (Rohr aus 1.4404)	76.1	16	70				9	
ø 88.9 x 2.0 (Rohr aus 1.4404)	88.9	16	70				9	
ø 108.0 x 2.0 (Rohr aus 1.4404)	108	16	70				9	
<b>Formstücke aus Edelstahlrohr 1.4404</b>								
179, Sprungbogen	15 ... 28	16	70				9	
194/900, Passbogen 90°	15 ... 54	16	70				9	
194/600, Passbogen 60°	28 ... 54	16	70				9	
194/300, Passbogen 30°	22 ... 108	16	70				9	
194/150, Passbogen 15°	28 ... 108	16	70				9	
<b>Fittings aus Edelstahl 1.4404</b>								
181/150, 181/151, Bogen 15°	15 ... 108	16	70				9	
181/300, 181/301, Bogen 30°	15 ... 108	16	70				9	
181/450, 181/451, Bogen 45°	15 ... 108	16	70				9	
181/600, 181/601, Bogen 60°	15 ... 108	16	70				9	
181/900, 181/901, Bogen 90°	15 ... 108	16	70				9	
197, Übergangswinkel 90°, Pressende + AG	15 ... 54	16	70				9	
198, Übergangswinkel 90°, Pressende + IG	15 ... 54	16	70				9	
186, Bogen 90°, Pressende + AG	15 ... 54	16	70				9	
182, T-Stück, egal, 3 Pressenden	15 ... 108	16	70				9	
189, T-Stück, Durchgang 2 Pressenden, Abgang IG	15 ... 108	16	70				9	
189/M, T-Stück, Durchgang 2 Pressenden, Abgang AG	15 ... 108	16	70				9	
192, T-Stück, reduzierter Abgang, 3 Pressenden	15 ... 108	16	70				9	
183/000, Muffe, 2 Pressenden	15 ... 108	16	70				9	
183/001, Schiebemuffe, 2 Pressenden	15 ... 108	16	70				9	
183/002, Verschraubung, Pressende + Überwurfmutter	15 ... 54	16	70				9	
183/003, Verschlusskappe, Pressende	15 ... 54	16	70				9	
185/000, 185/001, Deckenwinkel, Pressende + IG	15 ... 22	16	70				9	
185/002, Deckenwinkel 90°, Pressende + AG	18	16	70				9	
185/000M, Deckenwinkel 90°, Steckende + IG	15 ... 22	16	70				9	
185/001M, Deckenwinkel 90°, verlängert, Steckende + IG	15 ... 22	16	70				9	
185/003, Doppelwandscheibe, 2 Pressende + IG	15 ... 22	16	70				9	
187, Übergangsstück, Pressende + AG	15 ... 108	16	70				9	
190, Übergangsstück, Pressende + IG	15 ... 54	16	70				9	
187/R, Halbe Länge Schweissmuffe	15 ... 108	16	70				9	
269/M, Übergangsstück, Steckende + AG	15 ... 54	16	70				9	
269/F, Übergangsstück, Steckende + IG	15 ... 54	16	70				9	
184/000, Verschraubung, konisch dicht., 2 Pressenden	15 ... 54	16	70				9	
184/001, Verschraubung, flach dicht., 2 Pressenden	15 ... 54	16	70				9	
184/002Inox, Verschraubung flach dicht., Pressende + AG	15 ... 54	16	70				9	
184/003Inox, Verschraubung, flach dicht., Pressende + IG	15 ... 54	16	70				9	
191, Reduzierstück, Pressende + Steckende	15 ... 108	16	70				9	
193/000, Flansch PN 16, Pressende	15 ... 108	16	70				9	
193/001, Losflansch PN 10, Pressende	54 ... 108	16	70				9	
193/003, Bördel für lose Flansche PN 16, Steckende	22 ... 108	16	70				9	
179/001, Wanddurchführung, 2 Steckenden	15 ... 108	16	70				9	
195/007 U, Vernebler-Anschluss, 2 Pressenden	15	16	70				9	
195/007, Multi-Tool-Anschluss, 2 Pressenden	35 ... 108	16	70				9	

SSIGE

Société Suisse  
de l'Industrie du Gaz et des Eaux  
Grütlistrasse 44  
CH- 8027 Zürich

Organisme de certification eau



## Certificat N°: 0007-4278

**Titulaire du certificat:** Raccorderie Metalliche S.p.A., Strada Sabbionetana 59, IT-46010 Campitello di Marcaria (MN)

Sur la base du règlement ZW101 „conditions générales de l'organisme de certification de la SSIGE“ la SSIGE accorde la certification pour les produits suivants fabriqués en séries:

**Rubrique:** Systèmes de distribution d'eau potable  
**Désignation:** inoxPRES Système de sertir  
**Types:** Raccords à sertir en acier inoxydable 1.4404  
Tubes en acier inoxydable 1.4404  
Ø 15 x 1.0, 18 x 1.0, 22 x 1.2, 28 x 1.2, 35 x 1.5, 42 x 1.5, 54 x 1.5,  
76.1 x 2.0, 88.9 x 2.0, 108.0 x 2.0 mm  
Tubes en acier inoxydable 1.4521  
Ø 15 x 1.0, 18 x 1.0, 22 x 1.2, 28 x 1.2, 35 x 1.5, 42 x 1.5, 54 x 1.5 mm

DN: 15...108 PN: 16 tmax: 70 °C

**Base de certification:** SSIGE ZW132 (01/19), DVGW GW 541 (2015), DVGW W 534 (2004)

**Validité:** 30.09.2027

### Conditions (C) / Remarques (R):

- (R) Les essais du système ont été réalisés avec des raccords de presse en 1.4404 par la société Raccorderie Metalliche S.p.A. et avec les tuyaux de la société Marcegaglia S.p.A en les matériaux 1.4404 et 1.4521.
- (R) Le traitement est autorisé avec des tuyaux testés et certifiés en le matériau 1.4404 et avec les dimensions selon DVGW GW 541, Tableau 3 (correspondre à la norme EN 10312 - Série 2).
- (R) Lorsque le matériau du tube 1.4521, il s'applique le système, il est nécessaire d'utiliser des tuyaux «InoxPress».

Le requérant est de ce fait autorisé à mentionner ces produits comme ayant été certifiés par la SSIGE et à y apposer la marque de conformité de la SSIGE ci-dessus (publication dans la liste des certifications eau).

Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux  
Organisme de certification eau

  
Javier Fernandez  
Chef

Zurich, le 24.05.2022



**Rubrique:** Systèmes de distribution d'eau potable

**Désignation:** inoxPRES Système de sertir

Types	DN	PN	C°	Group acoustique	Pertes kWh/24 h / Classe ErP	Contenu	Indexe	Métrologie
Tube en acier inoxydable								
ø 15 x 1.0 (Tube en 1.4404 ou 1.4521)	15	16	70				9	
ø 18 x 1.0 (Tube en 1.4404 ou 1.4521)	18	16	70				9	
ø 22 x 1.2 (Tube en 1.4404 ou 1.4521)	22	16	70				9	
ø 28 x 1.2 (Tube en 1.4404 ou 1.4521)	28	16	70				9	
ø 35 x 1.5 (Tube en 1.4404 ou 1.4521)	35	16	70				9	
ø 42 x 1.5 (Tube en 1.4404 ou 1.4521)	42	16	70				9	
ø 54 x 1.5 (Tube en 1.4404 ou 1.4521)	54	16	70				9	
ø 76.1 x 2.0 (Tube en 1.4404)	76.1	16	70				9	
ø 88.9 x 2.0 (Tube en 1.4404)	88.9	16	70				9	
ø 108.0 x 2.0 (Tube en 1.4404)	108	16	70				9	
Pièces de tube en acier inoxydable 1.4404								
179, „S“ de chevauchement male	15 ... 28	16	70				9	
194/900, Coude d'ajustement 90°	15 ... 54	16	70				9	
194/600, Coude d'ajustement 60°	28 ... 54	16	70				9	
194/300, Coude d'ajustement 30°	22 ... 108	16	70				9	
194/150, Coude d'ajustement 15°	28 ... 108	16	70				9	
Raccords en acier inoxydable 1.4404								
181/150, 181/151, Coude 15°	15 ... 108	16	70				9	
181/300, 181/301, Coude 30°	15 ... 108	16	70				9	
181/450, 181/451, Coude 45°	15 ... 108	16	70				9	
181/600, 181/601, Coude 60°	15 ... 108	16	70				9	
181/900, 181/901, Coude 90°	15 ... 108	16	70				9	
197, Equerre 90°, manchon à sertir + f.m.	15 ... 54	16	70				9	
198, Equerre 90°, manchon à sertir + f.f.	15 ... 54	16	70				9	
186, Coude 90°, manchon à sertir + f.m.	15 ... 54	16	70				9	
182, Té égal, 3 manchon à sertir	15 ... 108	16	70				9	
189, Té, passage avec manchon à sertir, latéral f.f.	15 ... 108	16	70				9	
189/M, Té, passage avec manchon à sertir, lateral f.m.	15 ... 108	16	70				9	
192, Té latéral réduit, 3 manchon à sertir	15 ... 108	16	70				9	
183/000, Manchon	15 ... 108	16	70				9	
183/001, Manchon long	15 ... 108	16	70				9	
183/002, Raccord écrou libre, manchon à sertir + écrou libre	15 ... 54	16	70				9	
183/003, Buchon d'obturation, manchon à sertir	15 ... 54	16	70				9	
185/000, 185/001, Equerre 90°, manchon à sertir + f.f.	15 ... 22	16	70				9	
185/002, Equerre 90°, manchon à sertir + f.m.	18	16	70				9	
185/000M, Equerre 90°, embout à sertir male + f.f.	15 ... 22	16	70				9	
185/001M, Equerre 90°, support, embout à sertir m. + f.f.	15 ... 22	16	70				9	
185/003, Equerre murale, 2 manchon à sertir + f.f.	15 ... 22	16	70				9	
187, Raccord, manchon à sertir + f.m.	15 ... 108	16	70				9	
190, Raccord, manchon à sertir + f.f.	15 ... 54	16	70				9	
187/R, Demi manchon à souder	15 ... 108	16	70				9	
269/M, Manchon de réduction, embout à sertir m. + f.m.	15 ... 54	16	70				9	
269/F, Manchon de réduction, embout à sertir m. + f.f.	15 ... 54	16	70				9	
184/000, Raccord union conique, 2 manchon à sertir	15 ... 54	16	70				9	
184/001, Raccord union flat, 2 manchon à sertir	15 ... 54	16	70				9	
184/002Inox, Raccord union flat, manchon à sertir + f.m.	15 ... 54	16	70				9	
184/003Inox, Raccord union flat, manchon à sertir + f.f.	15 ... 54	16	70				9	
191, Raccord de réduction, manchon + embout à sertir m.	15 ... 108	16	70				9	
193/000, Bride de raccordement PN 16, manchon à sertir	15 ... 108	16	70				9	
193/001, Bride tournante de rac. PN 10, manchon à sertir	54 ... 108	16	70				9	
193/003, Sortie à bride pour bride tour, embout à sertir m.	22 ... 108	16	70				9	
179/001, Passage étanche, 2 embout à sertir m.	15 ... 108	16	70				9	
195/007 U, Connexion nébuliseur, 2 embout à sertir m.	15	16	70				9	
195/007, connexion multi-outillage, 2 manchon à sertir m.	35 ... 108	16	70				9	